

Юстинская Г.М.

*(Национальный институт образования Министерства образования
Республики Беларусь)*

ВЫЯВЛЕНИЕ ФОЛЬКЛОРНО-ЛИТЕРАТУРНЫХ ВЗАИМОСВЯЗЕЙ ТЕКСТОВ (ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ)

Фольклористика – наука, имеющая свою традицию. Она не пребывает в стороне от литературоведческих проблем и развивается параллельно теоретическому литературоведению. Сохранение традиций, в первую очередь, связано с определением главного в фольклоре, а именно – его функционирования. Специфика фольклора как устного поэтического творчества имеет особые условия своего существования. В процессе научных исследований внимание как фольклориста, так и литературоведа сосредотачивается на выявлении источников фольклорных дефиниций того или другого писателя с целью определения, в какой степени, с какой целью и как в художественное произведение вплетаются фольклорные мотивы, образы или сюжеты.

Проникновение книжной литературы в устную поэзию зависит от жанра и бытования фольклора. Например, жанр «народной песни» неоднороден. В процессе создания песни приняли участие писатели разных вкусов и интересов, принадлежащих к различным социальным слоям. В жанре народной песни начали писать

С.А. Есенин, А. В. Кольцов, Н. А. Клюев и мн. др. Свой вклад в общий фонд народной песни вложил представитель мелкого купечества

И.С. Никитин. Поэт пришел к народной поэзии через литературу, главным образом, через творчество А. В. Кольцова, хотя в творчестве И.С. Никитина, по мнению исследователей, больше кольцовой поэзии в народном духе, чем непосредственных отголосков народной песни. Однако вся поэзия И.С. Никитина в свое время была принята народом [2].

В эмоциональном плане таким поэтам присущ глубокий лиризм, а также идущая от народной поэзии естественность и искренность в выражении своих чувств и настроений. Народная песенная стихия быстро завладела поэтами: одному она дала краски деревенского пейзажа, другому – напевные жалобы на унылую судьбу бедняка, третьему – простые народные слова для выражения гражданской скорби. Однако и А.В. Кольцов, и И.С. Никитин, много вобравшие в свое литературное творчество из сокровищ устной поэзии, из художественного фольклора, в большей степени впитали эти богатства извне. Так и Н.А. Некрасов: как бы он ни стремился к народу своим сердцем, все же, по мнению исследователей, он до конца жизни остался лишь поэтом-гражданином, поэтом-публицистом, подходившим к народу с симпатией, но все же со стороны.

Бытование литературного текста в устной традиции – процесс индивидуальный, требующий конкретного исследования истории развития тек-

ста. К примеру удалство, озорство и бахвальство – это характернейшие черты песен мужской молодежи прошлого века [4]. Поэтами использовались нарочито крепкие, яркие краски для обрисовки основного облика деревенского парня.

Именно с фольклора, устной народной словесности начинается воспитание и обучение юного читателя [1; 34]. Родная словесность сохраняется в устной речи и запечатлевается в книгах. С внимания к устной речи, ее идиоматике начинается формирование читательской культуры человека. К примеру, детский фольклор включает в себя жанры, которые создаются для детей и часто самими детьми и бытуют в детской среде. Фольклористы расценивают детский фольклор как родовое понятие. Без труда в ряде жанров детского фольклора обнаруживаются «портреты» разного рода малых устных поэтических форм.

Произведения устной народной словесности именно малых фольклорных жанров сопутствуют людям с детства: пестушки и потешки (стихотворения, произносимые речитативом, забавляющие и развлекающие детей), считалки (рифмованные стихотворения, предназначенные для распределения ролей в игре), жеребьевки (рифмованные формулы, служащие для распределения всех играющих на группы), а также прибаутки, молчанки, заклички, игровые припевки и приговорки, загадки, пословицы и мн. др. Все они создают исторический колорит, картину быта и уклада жизни людей. Однако первым произведением, с которым знакомится ребенок, оказывается колыбельная песня, с помощью которой убаюкивают, успокаивают и усыпляют младенца. Колыбельная песня – жанр музыкально-поэтический, синкретический. В колыбельной песне всегда отчетливо видны черты заклиной и многочисленные повторы.

Наметить «путь» к развитию читательской культуры учащихся в ее связи с речевой культурой на основе изучения богатого и разнообразного народного творчества, имеющего множество поэтических ликов, является важной задачей литературного образования. В связи с этим, целесообразно расширить содержание разделов учебной программы по литературе, посвященных народному творчеству. В таких условиях речевая культура учащихся будет основываться на речевой деятельности в процессе изучения фольклорных произведений и проявляться в речевом поведении, в знании и понимании языковых богатств литературы, в умении пользоваться художественно-выразительными возможностями языка.

Умение учащихся понимать поэтическую речь, являющееся обязательным условием успешного формирования словесно-образного читательского обобщения, поможет им в процессе выявления фольклорно-литературных взаимосвязей. С этой целью на уроках русской и белорусской литературы можно предложить учащимся общеобразовательных учреждений более глубокое **изучение народной песни как лирического произведения** [3; 19], а именно:

▪ роль народной песни в русской и белорусской художественной культуре;

▪ содержание народной песни (формирование песенных жанров, жанровые особенности, ладовый строй);

▪ характерные особенности трудовых песен (бурлацких, покосных, жатвенных, молотильных и др.); обрядовых (колядок, масленичных, веснянок, свадебных, игровых календарных и др.); плясовых и хороводных; лирических и эпических (былин, дум, баллад) и др.

Практика показывает, что особый интерес у юных читателей вызывает **изучение детских песен:**

▪ сказочность как характерная особенность детской народной песни;

▪ художественные приемы и мелодика детской народной песни.

Раздел **«Русские народные обрядовые песни»** может включать в себя более полное изучение календарной поэзии:

▪ новогодние песни-колядки, масленичные песни, веснянки, купальские и жнивные песни и др.;

▪ национальная и социально-историческая характерность пейзажа в обрядовых песнях;

▪ способы создания художественного образа.

Раздел **«Русские народные колыбельные песни»**, к примеру: «Гуркота, гуркота!», «Спи, усни...», «Ой, лю-лю, мое дитячко...», «А качи, качи, качи...» и др., может предусматривать изучение фонетики, лексики, стилистики, ритма, рифмы, интонации в народной песне, а также изобразительно-выразительных особенностей слова в поэтическом контексте. Обучение может сопровождаться музыкальными произведениями, способствующими воссозданию образа-переживания.

Раздел **«Русские народные лирические песни»**, например: песни о крестьянской неволе («Во лесу, лесу дремучем...», «Как за барами житье было привольное...»), удалые лирические песни («Не шуми, мати зеленая дубравушка...»), рекрутские и бурлацкие песни («Да нонешнюю ноченьку мне малешенько спалось...», «Ой, еще! Взяли раз еще!», «Мы идем босы, голодны!»), ямщицкие песни («Уж ты степь моя, степь Моздокская!...»), семейные песни («Соловей мой, соловеюшко...»), предполагает выявление иносказательного и символического в песнях, наблюдение за особенностями образного воспроизведения действительности, ритмом, рифмой.

Изучение таких **литературных лирических песен**, как «Узник»

А.С. Пушкина, «Желание» М.Ю. Лермонтова, «Что ты жадно глядишь на дорогу?» Н. А. Некрасова, «Не шей ты мне, матушка, красный сарафан»

Н.Г. Цыганова, можно выстроить на выявлении особенностей повествования и авторской оценки в литературных песнях; установлении фольклорно-литературных взаимосвязей, основанных на близости литературной лирической и народной песни; наблюдении за приемами создания художественного образа (аллегория, символ, типизация).

В процессе изучения **народных и литературных исторических песен** (К. Ф. Рылеев «Смерть Ермака», А.А. Навроцкий «Есть на Волге утес...»),

Д.Н. Садовников «Из-за острова на стрежень...») следует уделить внимание средствам создания художественных образов в исторических народных песнях, особенностям соединения эпического и лирического начал в произведениях, теме и концепции поэта: пафосу, идее.

Важным этапом в обучении является изучение **песенного творчества русских поэтов**, к примеру:

- народные мотивы в стихотворениях А.Н. Майкова;
- народно-песенный склад стихотворений И.С. Никитина;
- живописность стихотворений-песен Ф.Н. Глинки;
- мир чувств и мыслей человека в стихотворениях-песнях А.А. Дельвига и др.

Более внимательного чтения и изучения потребует тема «Стихотворения, ставшие песнями», а именно:

- А.Ф. Мерзляков «Среди долины ровныя...»: героические и гражданские традиции в лирике А.Ф. Мерзлякова, национальная самобытность его поэзии, народные обороты, ритмика;

- А.А. Дельвиг «Соловей»: духовный и художественный мир стихотворения «Соловей», поэтическая символика текста стихотворения;

- И.З. Суриков «Что шумишь, качаясь, тонкая рябина...»: роль фольклорной поэтики в раскрытии художественной мысли стихотворения, художественное сознание поэта, образы-символы, способы раскрытия внутреннего мира человека;

- Н.А. Некрасов «Меж высоких хлебов затерялся...»: художественное выражение авторской позиции

Н.А. Некрасова, сыновняя любовь к Родине, обновление поэтического языка и др.

Сегодняшний всплеск интереса учащихся к традиционной культуре обнаруживает не просто модное направление в их мыслях: речь и традиционная культура стремятся к самосохранению, наполнению содержанием, оживлению образного слова, раскрытию его настоящей внутренней художественной формы.

Литература

1. Айзерман, Л.С. Зачем я сегодня иду на урок литературы: записки учителя-словесника, полвека работающего в школе / Лев Айзерман. – М.: Захаров, 2005. – 365 с.

2. Бахтина, В.А. Фольклористическая школа братьев Соколовых / В.А. Бахтина. – М.: Наследие, 2000.

3. Учебная программа для общеобразовательных учреждений с белорусским и русским языками обучения. Русская литература. V-XI классы. – Минск: НМУ «Национальный институт образования», 2009. – 118 с.

4. Шанский, Н.М. Программа курса «Лингвистический анализ художественного текста» / Н. М. Шанский // Анализ художественного текста. – М.: Просвещение, 1975.